

IX

COMMUNICATION DE M. LÉON TECHENER.

TOME PREMIER.

1. Récit de Nicolas de la Salle. Relation de la découverte que M. de la Salle a faite de la rivière du Mississipi en 1682 et de son retour jusqu'à Québec. — 1682. 545-570

J'ai extrait ce document intéressant d'un des trois volumes sur les colonies, manuscrits in-folio, en la possession de M. Léon Techener, libraire. Attiré par leur titre, j'ai demandé à les voir avec l'intention de les acheter; mais ils ne contenaient d'utile à mes études que ce document. M. Léon Techener, bien connu des bibliophiles pour son savoir et pour son goût, comme il l'est de tous pour son obligeance, a bien voulu m'en faire faire la copie.

X

VENTE DE LA COLLECTION DES MANUSCRITS
DE NICOLAS THOINARD. (DÉCEMBRE 1868.)

TOME DEUXIÈME.

M. Étienne Charavay, avant de faire la vente de cette belle collection, aujourd'hui dispersée, me permit d'en voir le contenu, et j'eus le bonheur d'y rencontrer trois lettres relatives aux entreprises de la Salle.

1. La première, du 4 décembre 1679, se trouve dans un recueil de la correspondance de l'ingénieur Massiac de Sainte-Colombe, que le Ministère de la Marine a acheté. 26

2. La seconde, du 30 avril 1684, est de la main d'Eusèbe Renaudot. Elle fait partie aujourd'hui du fonds des *Nouvelles acquisitions* de la Bibliothèque nationale (560, 561, 562, 563). Or, j'ai trouvé là sous la main un savant hébraïsant, qui a bien voulu conférer avec ce manuscrit original la copie et la traduction qu'on m'en avait faites (2^e volume, 413.) Je joins ici le texte et la version qu'il m'a donnés, à cause des différences dans les lectures. 414